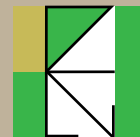


萌芽



民政總署
INSTITUTO PARA OS
ASSUNTOS CÍVICOS
E MUNICIPAIS

第 37 期

二〇一四年五月

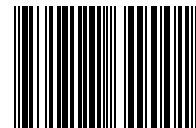


專題：生活與創作——著名編劇杜國威的戲劇人生
曉角——一個活躍澳門三十九年的劇團

活動消息：義工深圳交流
聾健共融——茶文化體驗
義工香港領袖營

主題：戲劇

ISSN 1727-6497



9 771727 649001

編者的話

“人生如舞台”，每個人就是自己生命的主角，人生可說是一場自編自導自演的舞台劇。

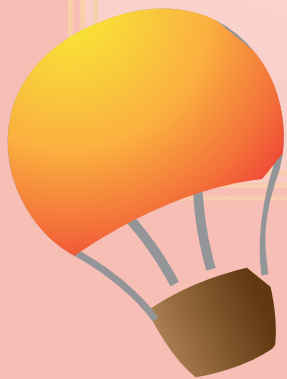
“台上一分鐘，台下十年功”，要贏得觀眾的讚賞，就要準備好自己，因為“機會總是留給有準備的人”。

成功沒捷徑，不斷學習和鍛煉，熟能生巧，那怕面對觀眾時腦海空白一片，尚能應付自如。

改掉壞習慣，幹好每件事，你是社會未來主人翁，當一個出色的主角，活出精彩的“戲劇人生”！



文字 / 榮榮





目錄



第三十七期



編者的話	2
即興照相館：環遊世界	4
專題：生活與創作——著名編劇杜國威的戲劇人生	6
曉角——一個活躍澳門三十九年的劇團	8
網路樂無窮	10
故事：戲劇人生	12
小花貓逛超市	14
英語教室	16
冷知識：沒有對白的戲劇	18
四格 CLUB	19
活動消息：義工深圳交流	20
聾健共融——茶文化體驗	26
義工香港領袖營	28
好書推介	34
悅讀同樂會	36
讀者投稿	37



萌芽（季刊）

總 監：蔡志雄
 統 籌：呂志鵬、黃琮娥、胡潔晶、盧小慧、黃佩儀
 編 輯：民政總署圖書館學術出版組義工
 封 面：KOHANEKI
 設計 / 排版：黃敏儀
 印 刷：印通天下
 發行數量：5,000 本

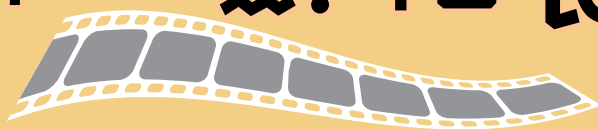
採訪 / 校對：陳 榮、陳子軒、高瑞虹、蕭美歡、陳宇程、廖尚賢、黎佩雯、支佳妮、程靄霖、程靄怡、
 潘嘉鈴、陳富瑩、鄭雅睿、林國強、梁麗娟

本刊物之編採工作由民政總署圖書館學術出版組義工負責，包括主題構思、採訪、撰稿、整理及排版。

澳門特別行政區民政總署文化康體部出版。
 版權所有，不得翻印。二〇一四年五月出版。
 ISSN 1727-6497



即興照相館



環遊世界

攝影 / RAY



日本神社

北京中央電視臺大樓



北京的 798 藝術區內的馬仔藝術品



泰國四面佛像



韓國紅楓葉

韓國古城門



中國天安門升旗儀式



泰國古建築



SNAPSHOT

如果你有更多有趣、得意的相片想和我們分享，請投稿給我們！詳情請留意徵稿啟事。

著名編劇杜國威的戲劇人生

2013年12月14日，民政總署邀請了香港著名編劇家杜國威先生來澳主持嘉模講壇文學系列講座，與本澳市民分享他的人生際遇、編劇的題材創意及創作等經驗，讓市民瞭解“杜國威的戲劇人生”。

對於杜國威的代表作，隨口便可數出《我和春天有個約會》、《南海十三郎》及《人間有情》等多部戲劇，然而，杜國威（下稱杜 Sir）並不是從小就往編劇的方向發展，他先後在1971年及1982年畢業於香港大學地理系及中文大學教育學院，其後在可立中學任教，成為校內戲劇組擔任課外活動導師，此後與戲劇結下不解之緣。他領導的學校戲劇組，屢獲全港校際戲劇比賽殊榮，漸漸受到影視圈人士的注意。

1992年，杜 Sir 獲得留美獎學金赴紐約深造戲劇一年，並在留美期間寫下代表作《我和春天有個約會》，這齣舞台劇帶起了一股熱潮，其後分別被拍攝成電視劇及電影，電影票房更大收兩千多萬港元，導演高志森更評價《春》劇是“透視了社會面貌的作品”，為“難得一見的好劇本”。



杜 Sir 喜歡與觀眾互動



與觀眾分享創作心得

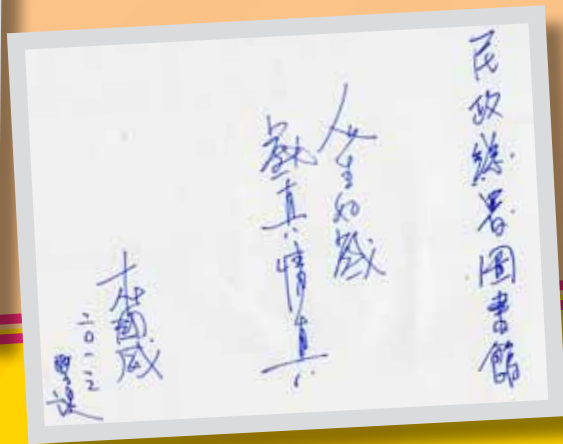
至於杜 Sir 是怎樣寫出令人如此刻骨銘心的劇本呢？他認為編劇要鼓勵自己，不斷磨練，以體驗寫作的三個階段，第一階段，即“萌芽階段”，初學編劇的朋友應以自己熟悉的感受和週遭事物為題材；第二階段，即“成熟期”，編劇應主動訪問其他人，探討他人的心態令自己劇本筆下的人物更傳神，此階段一般已在編劇過程中浸淫了十年，可以編劇為自己的職業生涯；第三階段，即人稱“高手時期”，寫作的技巧已趨成熟，若能在劇本寫出二十個不同性格、背景、及教育程度的角色而又不含糊，便是編劇更高層次的時期了。而編劇可於日常生活、社會大事、改編原著、歷史事件、及以自身的情感觸覺來發掘編劇的題材。

作為一名編劇，杜 Sir 認為創意十分重要，而創意的最終目的，就是令觀眾產生“共鳴”。富創意的編劇對周圍的事物都有特別的看法及感情，而再以此啟發出無限的想像力，便能創作出與眾不同的對白及情節，而觀眾看了，覺得與眾不同又另類新穎，便能產生共鳴了！

最後，杜 Sir 給我們現代年青人的忠告是“做自己”——他形容自己年輕時是整個人生的黑暗時期，有點自悲，且不知道自己將來的人生方向，而在大學選擇地理為主修科的原因是以英文為教學語言，而掌握流利的英文在香港甚為重要。現代的年青人在這個急功近利的社會環境下成長，當今的教育制度令大部分學生都是以同一個模式教出來，為了考試而讀書，為了金錢而奮鬥，好像活着就是要爭取家人及同輩的認同，看似有點誇張，但有一種深層的無奈，杜 Sir 愛惜自己，努力爭取建立自己的一片天地，避免走錯“路”而浪費寶貴的青春及時間，並好好發揮上天給予的恩賜與天份。



杜 Sir 接受義工們採訪



杜 Sir 隨筆



曉角

一個活躍澳門三十九年的劇團

文字／宇程、小丁

想了解澳門的戲劇發展？一個劇團的組成？就讓我們跟“曉角話劇研進社”總監大鳥先生了解一下吧！

曉角話劇研進社（下稱“曉角”）於1975年成立，是澳門歷史悠久的戲劇團體，一直支持戲劇創作，勇於嘗試，不斷求變，題材大多與社會發展有關，但演出劇目風格沒有定式，而且很多是原創作品。

大鳥先生表示，戲劇較其他藝術活動耗時，也需要較多人與人之間的接觸與互動，但“曉角”堅持每年至少演出兩至三個大型話劇，四至五個小型話劇，因為持續推出劇目對一個劇團是很重要的。

一個劇團的運作還需要很多幕後人員的協助，包括燈光設計、舞台設計、執行監督、佈景設計、化妝、音樂、後台監督、舞台助理監督、技術總監、宣傳、財務等等，現時“曉角”除有一位全職的行政人員外，其他社員皆以兼職的身份參與，因此，部分人員要透過試角（Casting）和邀請，這也成了“曉角”跟其他劇團交流和合作的方式之一。另外，“曉角”亦會租借場地予其他劇團演出。

“曉角”之所以能活躍至今，除了一直在戲劇界有互動之外，與其內部運作嚴謹亦不無關係。該劇團一直堅持每三年一次的理監事選舉，且會以掛號信形式派至各會員，讓每位會員也能參與投票。

創團於1975年

至於未來的發展，大鳥先生表示，希望可開拓和尋找更多的生存空間，如 long run 劇場，讓戲劇與人的生活更接近；亦希望可以為澳門培育更多劇場相關的人才，所以劇團將會開設培訓班；為免影響“曉角”固有的工作量和運作，他們會發展“曉角”二團，為新鮮人提供更多訓練的機會，磨鍊演技。同時，明年將是“曉角”成立四十周年，他們現正計劃出版一本會刊，記錄劇社四十年來的劇照以及澳門社會發生的大事，標誌“曉角”與澳門社會發展之間息息相關的脈搏。而演出方面，曉角亦將會重演具代表性的劇目。

現在快來規劃規劃，騰空時間，迎接“曉角”來年精湛的演出吧！

想知道更多關於“曉角”的消息，可參閱曉角網站：

<http://hiukoktheatre.com/>

或可到澳門漁翁街 82 號南豐工業大廈第一期 12 樓 A 曉角劇場觀賞定期演出



《世界末日到了嗎？》



《蔡·蔡子》



《通知書》

戲劇是除文學作品外，留存十分遠久的藝文模式。除了每日電視上上演的不同電影劇集外，小朋友們有沒有看過不同形式的戲劇作品？不妨留意以下的內容，本期為大家搜羅了一系列有關中外戲劇的網點，讓你對戲劇有更深入的了解。



中國戲劇家協會

<http://www.chinatheatre.org>

中國戲劇家協會顧名思義是中國文學藝術界聯合管理的。內容介紹了中國當代所活躍的不同藝術形式，並上載了不少相關演出的片段。小朋友不僅可以觀賞中國戲劇是如何發展至今，而戲劇名人的相關資料都可以在站內查找。網站會定期報道中國不同地方衍生的戲劇文化，這裏以中國傳統的戲劇特色為主，小朋友們可以在瀏覽過程中認識到深厚的戲劇文化。🌱

明華園戲劇總團

<http://www.twopera.com>

成立近一個世紀的劇團——明華園劇團擁有着悠久的歷史，簡易的網站中記載了有關明華園劇團的發展心路以及對戲劇文化的理解與心得。倘若小朋友們對不同水土的戲劇文化感興趣，不妨細閱這個網站內的資訊，除了能了解歌仔戲等文化的發展歷程外，還能認識這個文化領域當中的佼佼者及其成就哦！🌱



戲劇農莊

<http://www.tfarmers.org>

戲劇農莊是澳門本土的戲劇劇團所主辦，亦是澳門首個非牟利的專業劇團。此網站目標是為了推廣戲劇能在澳門的持續發展，站內定期上載有關戲劇表演的更新資訊，適合大小長幼前去瀏覽，並了解在澳門上演的特色戲劇，加深小朋友對本土戲劇文化的認識。🌱



Bravo! 兩岸表演藝術資訊交流平臺

<http://www.bravo.net.tw>

網站仿效了一般資訊論壇的模版，小朋友們可以簡易搜索自己希望了解的戲劇題目。除有定期的戲劇新聞以及新戲劇上演的資訊外，還齊集了兩岸戲劇同好者的觀後感與建議，是一個能讓戲劇愛好者好好交流的社交論壇，並讓小朋友們認識中外流行劇目的資訊。🌱

布板戲劇團

<http://studiobubu.com/>

小朋友們除了中國傳統的京劇、粵劇以及西方流行的歌劇、話劇之外，還對小型戲劇的種類有更多的認知嗎？布板戲劇團是以一種新興的娛樂式戲劇——布板戲為題的台灣小劇團，通過大人與小孩的親密互動，寓學習於娛樂，令孩子們擴闊思考的角度，十分適合家庭的小戲劇。如果對戲劇有興趣的小朋友們，怎能錯過這個可愛的網站？🌱



中央戲劇學院

<http://www.chntheatre.edu.cn/>

此網站是中國中央戲劇學校的網站，站內能讓我們簡易地了解中國當今戲劇教育的發展，並使小朋友們認識現時活躍於戲劇舞臺上的一群年青人，不時更新的戲壇資訊亦能讓我們了解眾星動向。此外，站內亦提供了相關的升學資訊，供小朋友與家長參考。🌱

故事：戲劇人生

文字／佳妮 插圖／黎佩雯

天鵝姐姐是動物王國裏有名的編劇，每到了王國裏的節日，老虎大王都會讓天鵝姐姐編寫一些故事，排成戲劇，給小動物們看。天鵝姐姐的戲劇情節有趣，生動活潑，十分吸引，小動物們都很喜歡看。

一天，天鵝姐姐正在家中構思新的故事，烏龜郵遞員送來了一封小鴨子給她寫的信：

親愛的天鵝姐姐：

您好！我是生活在靜謐河邊的一隻平凡的小鴨子，我好喜歡看你寫的故事啊！故事中的主角，能歌善舞，又知道好多東西，而且他們的生活都好豐富、好刺激。而我呢，生活在靜謐河畔，一天又一天地過着平淡而又重複的生活，沒有新意，沒有樂趣。我真的做夢都想成為你故事中的人物，擁有聰明的頭腦，精彩的生活，豐富的人生。

天鵝姐姐，我要怎麼樣才能像他們一樣呢？

祝：

寫出更精彩的故事

越來越美麗



平凡的小鴨子

天鵝姐姐看完信，想了會兒，提筆這樣回信道：



親愛的小鴨子妹妹：

您好！我是天鵝姐姐，首先，十分感謝你喜歡我寫的故事，觀眾的喜愛是對我最大的支持。至於你說想要成為我戲中的主角那樣，妹妹，我想告訴你，你就是自己生活的主角，在自己人生的大舞台上，扮演着自己，創造着更好的自己。人生如戲，就像我們寫故事，是生活給了我們靈感，我認為每個生命的生活都是很精彩的，重要的是，我們能否發現生活的美，發掘出生命中的精彩之處。其次，既然想要成為更好的自己，那就去創造吧。自己選擇生活的道路，不斷學習進取，充實自己才能發現生活的樂趣，你也會擁有智慧的頭腦，精彩的生活，豐富的人生。

希望我的話能夠幫到你。

祝：

發現生活之美

越來越棒

天鵝姐姐

過了幾天，小鴨子妹妹在家裏讀完回信，開心地走出家門，呼吸着河邊新鮮的空氣，心裏暗暗下決心：我要創造屬於自己的精彩人生！🌱

故事：小花貓逛超市

文字·插圖／周永華



小花貓很淘氣。

小花貓上學總是不認真，老師講課他就下面玩紙飛機、疊小玩具。放學回家，他從來不寫作業。所以小花貓的學習成績很不好。而且，小花貓在家也不服從爸爸媽媽的管教。

小花貓媽媽擔心地說：“小花貓啊，你這樣下去可怎麼好？”

小花貓滿不在乎地說：“媽媽，你放心吧，我已經什麼都學會了，無論遇到什麼事也難不倒我！”

小花貓的老師批評他說：“小花貓啊，生活中需要知識，知識就是力量，缺少知識，寸步難行。”

小花貓不以為然地說：“老師，我什麼都學會了，還學那些東西幹嘛？”

這天，爸爸媽媽讓小花貓到動物超市買一些生活用品。小花貓進了動物超市，真是大開了眼界。啊！什麼都有，特別是他最喜歡吃的東西都齊備，還有讓他最高興的是那些食品、水果攤位旁邊都貼了一張紙，上面寫着“謝……品嚐”。“謝”字後面的字小花貓不認識，不過這不要緊，只認識那三個字就足夠了。“超市真好，可以自由品嚐他們的貨物，他們還要謝謝。”

小花貓興奮極了。他到放糖果的貨櫃裏抓兩塊糖吃了，從水果攤上拿兩個水果吃了，從小魚攤上拿兩條魚吃了……他轉遍了整個超市，能生吃的東西，都被他品嚐了一遍。

超市裏，所有購物的動物們都驚奇地望着他，小花貓直沖他們做鬼臉。

正在這時，動物超市的經理小花狗和服務員小白兔走過來。小花狗說：“哎呀，小花貓，剛才營業員小白兔親眼看見你吃了五十八種食物，每種兩件，總共價值……”小白兔趕緊說：“二百三十六塊八！”

小花狗說：“小花貓，付錢吧！”

“什麼，要拿錢？你們怎麼說話不算話？你們不是謝謝別人品嚐嗎？我照你們的話做，為什麼要我賠錢？”

超市裏所有購物的動物都“嗤嗤”地笑了。


大家七嘴八舌地批評小花貓：“那叫‘謝謝品嚐’嗎？那是‘謝絕品嚐’！意思是，不讓你隨便吃。”

“這麼幾個字都認不全，你是怎麼上學的？”

“你一定不是個好學生！”

真丟臉啊！小花貓羞愧得恨不能找個老鼠洞鑽進去。

小花狗把這件事通知了小花貓的爸爸媽媽，讓他們賠了超市的錢再把小花貓領回家。

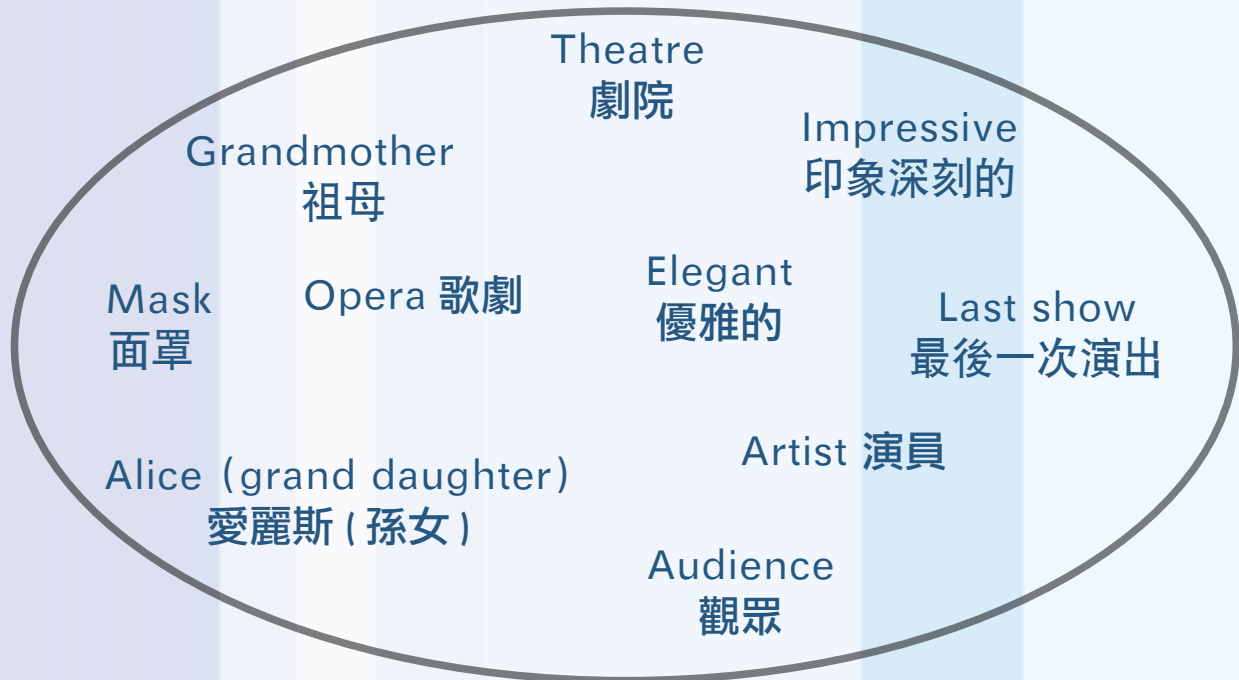
爸爸媽媽感到非常惱火，小花貓讓他們在所有動物面前丟了臉。他們回家把小花貓狠狠地教訓了一頓。小花貓這次也真得記住了教訓：看來，不認真學習，生活中有許多事會讓他吃苦頭的！

英語教室

文字 / CATHY

“Drama” requires your imagination and creation. You can think of a story which can be romantic, funny, exciting or sad. Use the keywords below to make up your own story. I’m curious about what kind of stories you all create! You can either write the story down or tell your parents about it in English or Chinese. (Though I hope you will do it in English!)


“戲劇”需要你的想像及創造力；你可以幻想一個浪漫、有趣、刺激或悲傷的故事。你可以利用以下關鍵字來創作屬於你的故事！我很期待你的故事內容，儘管用中文或英文寫下它或向你父母說說吧！（我當然希望你以英文寫或說故事哦！）

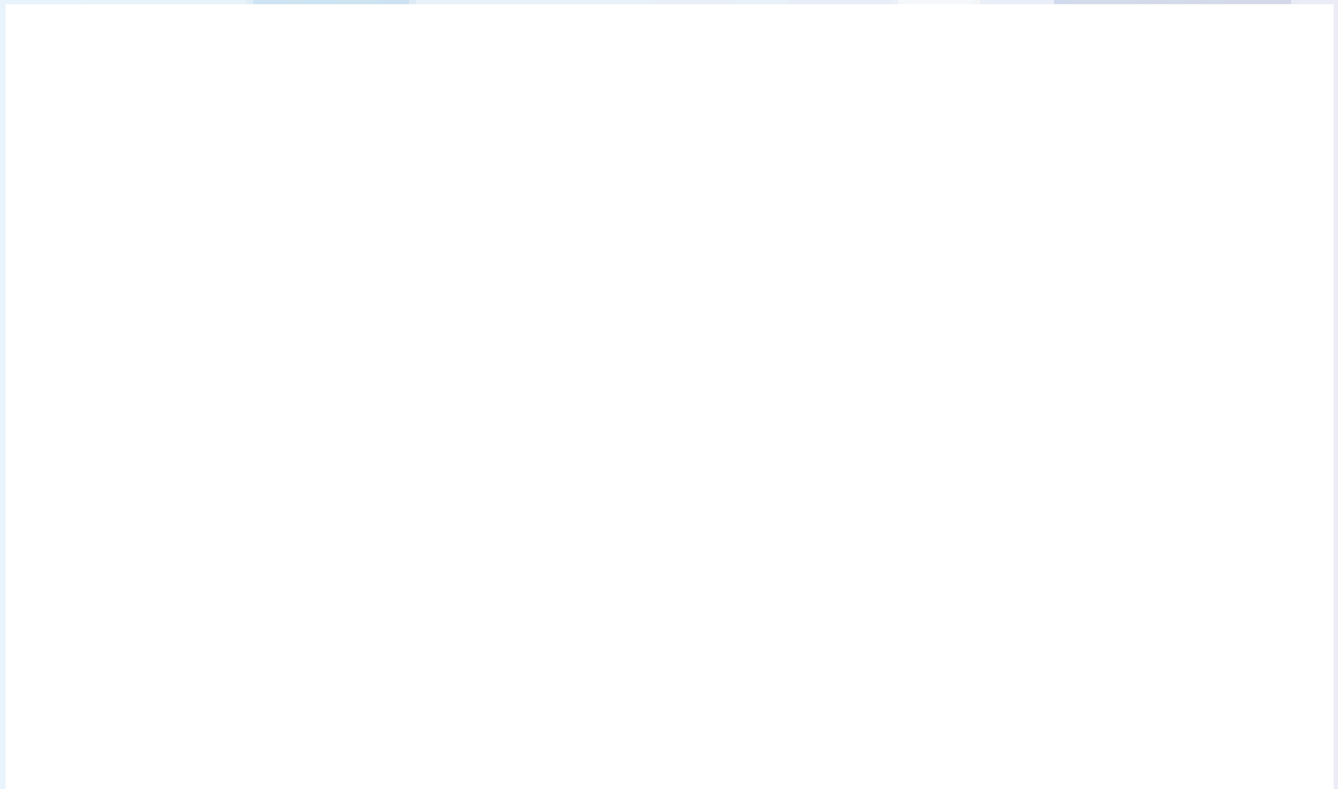


Have you finished it? I think you are a bit tired now. Let's play a simple game and relax!

你已完成了嗎？相信你很疲勞了，那麼我們來進行一個簡單遊戲，輕鬆一下吧！

Masks are often used as props in both Chinese and Western Opera. Imagine you are the leading role and draw and colour an ideal mask for yourself.

粵劇和西方歌劇常使用面具作為演出道具，幻想自己是劇中的主角，畫下心目中理想的面具，並繪上顏色。 



冷知識：

沒有對白的戲劇

文字／RAY

插圖／KOHANEKI

戲劇世界多姿多彩，有很多不同種類的表演模式，例如由演員主導演出的話劇、歌舞劇等，或透過道具作主角演出的皮偶戲、木偶劇等。而今次關於戲劇的冷知識就要跟小朋友介紹一種沒有對白的戲劇——默劇。

默劇，仿似一部靜音播放的電視劇，偶爾會來點現場音效，但你絕不會聽到角色們你一言我一語，相反，他們靠的是肢體語言去“講”故事。但是不要因為默劇全無對白就覺得它沉悶，其實這種劇是很適合小朋友觀看，因為默劇不能依賴對白，觀眾必須落足“眼力”留意演員的動作，更要多動腦筋才會明白演員們的動作表情代表什麼，例如，用手按着肚子神情痛苦，小朋友只要發揮想像力，就能知道這角色是在肚子痛。默劇是一種培養想像力和教導小朋友更好地去以肢體表達自己的有趣表演。

默劇源自古希臘劇場，現在已普及至多個歐洲國家，而法國更將其發揚光大，變成國寶級藝術，成為了世界的默劇中心，有機會不妨到巴黎看看這種沒有對白的戲劇吧！🌱







義工深圳交流

文字 / 宇程

期待已久的深圳圖書館義工交流團終於出發了。

2013年12月28日早上8時正，義工們集合在港澳碼頭，大家都表現得十分興奮，有講有笑，不久就跟新來的義工混熟了。這次交流團最年輕的一位義工只有12歲，可能長得嬌小的關係，各位大姐姐哥哥都對她照顧有加，尤其是食飯的時候，大家都怕她害羞不敢起筷，自動地把菜送到她碗裡去呢！

當然，認識朋友是交流團其中一個目的，但主要的目的還是要去參觀深圳的各大圖書館。我們第一站去了深圳圖書館。第一個感覺是“嘩！這應該是藝術館吧！”座落在圖書館的對面便是深圳音樂廳。一金一銀互相輝映，十分漂亮。不久圖書館的導賞員便開始逐一介紹館內的設備，大家都十分專心，對館內的設施都很好奇，所以不斷地向導賞員提問，她也十分樂意的回答我們義工的問題。其中一位義工更即場申請了一張讀者證，說有時間會再來這邊看書。來到這麼漂亮的建築物，當然不可不拍照留念！在圖書館內長長的樓梯，館外的廣場，正門壯觀的水簾都留下不少的情影呢。

最後，深圳圖書館更送出小紀念品給每一位義工們，大家都帶着滿足的笑容離開。

下一站，是到福田區圖書館作參觀。相比起深圳圖書館，這座圖書館較小，但內裡也五臟俱全。義工們都很喜愛圖書館的環境和設計，特別是館內的一個露天茶座，在那邊看書十分愜意。福田區有很多圖書館分館遍佈社區，義工們都驚訝深圳地方之大，一個小區便是澳門半島的大小！

第一天的行程差不多完結，大家都拖着充實而疲累的身軀回到車上休息，但經過了一頓晚餐，大家的精力似乎又回來了，有些義工回到酒店後即享用各種設備，健身房突然充滿了很多運動健將！看來精力一直在延續到第二天。

2013年12月29日早上9時正，義工們又正式出發參觀。這個早上參觀的地點十分特別，是在一間廟宇裡面，路上還遇到從山腳全身跪拜至廟宇裡的人，大家都好奇這將是一個怎樣的圖書館。答案就在弘法寺內的圖書館。它是深圳羅湖區的圖書館，是著名的佛學和宗教圖書館。內裡的佈置典雅，四處放了佛像擺設和珍貴典籍的高仿真本，尤如一家佛學博物館，義工們都大開眼界。有些義工更藉着這個機會拍攝短片留念，十分熱鬧。弘法寺內更設有佛法學校，僧人們會鑄研佛法，進行辯經和考試，我想這個圖書館對他們應該有很大的幫助吧。

之後，館內的負責人跟隨我們一起到社區內的小圖書館。其名字叫“悠”圖書館。一踏進館內，即被裡面的環境吸引着。它是一間十分小的圖書館，大概只有六分之一個下環圖書館的大小吧，卻十分精緻時尚。設有報紙、雜誌、小量的圖書、電腦，甚至是平板電腦都可以供社區的居民使用。義工們都不斷地問有關圖書運送流程，怎樣分配圖書等等的問題，負責人都被我們的熱情顯得快招架不住，哈哈！

到行程的最後一站，我們來到了深圳著名的文創工業園區。整個園區都充滿着不同類型的店舖，有賣古董傢俱的，有賣原創服飾的，有賣進口的紅酒白酒，當然有原創的各類手工藝品啦！最印象深刻的是園區內的展覽館，展出了當代中國藝術家的作品，包括行為藝術，裝置藝術，繪畫作品等等，給人一種目不暇給的感覺。除此之外，更有不少的藝術家，表演者在園區內展示才藝，十分熱鬧。當然各位義工最後都滿載而歸。還有行程最後的一個小插曲，本來因行程提早結束而需在深圳碼頭等候一個半小時，但幸好導遊小慧幫助下，我們可以趕到即將開班的船回到澳門，雖然大家都匆忙地離開了深圳，但相信義工們從這趟深圳圖書館交流之旅都獲益不少。

深圳圖書館的自助借還書機



休閒的“悠”圖書館





自 2003 年提出“文化立市”的理念後，深圳相繼提出“鋼琴之城、圖書館之城、設計之都”的目標。十年過去，“圖書館之城”發展日益完善，充分融入居民的的生活、成為重要的文化建設。

進入深圳市文化中心，你會立刻被兩座一金一銀的建築物吸引，左邊是知識寶庫——深圳圖書館，右邊的是樂韻悠揚的深圳音樂廳，相互輝映，並與附近外形獨特的市政府大樓已成為深圳市的新地標。

深圳圖書館新館於 2006 年正式開放，整座建築物面積約 4.9 萬平方米，採用“模數式”（modular library）的設計，館內空間運用變得更靈活、開放。館內最為人驚嘆的是其採光玻璃幕牆，由一千多塊三角形玻璃拼接而成，日間充分利用自然光，整個閱讀空間通透明亮，非常舒適；夜裡玻璃牆上泛着金光閃閃的城市明燈，讓閱覽區頓時更光采迷人。另外，圖書館二樓入口大廳處的樹幹形鋼結構一直延伸至樓頂，並包有銀箔，宛如“銀樹”，與音樂廳的“金樹”互相呼應，被譽為深圳“文化森林”的窗戶。

“以文化立市，促成圖書館之城的誕生”

“圖書館之城”經過十年的育成，逐步將全市的圖書館聯合起來，截至 2012 年底，深圳市共有公共圖書館 640 間，其中市級 3 個，區級 8 個，另外設於城市街區的 24 小時自助圖書館更有 200 台，圖書館星羅棋佈，加上實行“通借通還”，形成一個巨大的知識資源網絡。讀者於總館今天預約的圖書，明天就能在街口的自助圖書館借閱，這項跨館送書的服務讓深圳市的圖書資源靈動起來，服務便捷，拉近城鄉間的距離、縮小資訊落差，深化“開放、平等、免費”的建城理念。

“走進社區，圖書館作為城市的第三空間”

圖書館雖貴為知識的殿堂，但此類公共服務設施在中國實現全面免費開放卻是近年的事。為了打造一個更加貼近公眾的文化環境，深圳的圖書館都積極配合城市規劃、融入社區服務中。



大家笑一個



1, 2, 3 . . . JUMP



閱讀樂繽紛

這次我們有幸跟隨羅湖圖書館館長深入文華社區的“悠”圖書館，認識這個家庭和辦公室之外的第三空間。館內，我們沒有見到一列列排得整整齊齊的鐵書架，反而更像家裡的書房，帶給我們溫馨和諧的感覺，小小的地方擺放了舒適的座椅和富有設計感的書架，在柔和的燈光下，碰面的有左鄰右里，亦有三五知己聚頭，獨個兒看書亦感悠然自得。

我們亦參觀了同區的弘法寺圖書館，真是令人大開眼界。弘法寺是華南地區著名的學佛基地之一，與北京大學共建全國性高等佛學院，寺裡擁有豐富的佛學資源，而在住持大師抱持“文化立寺”的開明思想及深圳圖書館鼓勵公共服務覆蓋全區的理念下，此圖書館於2011年正式成立，為禪音縈繞的廟宇增添幾份書香。

深圳的圖書館之城不斷在擴大，需要大量人力資源的配合，所以深圳圖書館也有義工隊，與民政圖書館義工不同的是，他們的義工不需由館內招募的，而是由深圳市義工聯文化組統一招募，分配到不同圖書館，協助館員處理分類上架等工作。

圖書館之城不僅連結實體的空間與虛擬的資源，更透過館際服務將“人”連結起來，使圖書館成為居民的生活重心，澳門的圖書館密度應可與之媲美，但要成為一個真正的知識網，則尚待努力，而這就是我們的目標。🌱



我是今年的新義工，平常負責在圖書館裏幫忙整理圖書。這次我報名參加到深圳的交流活動，能帶給我一個參觀不同地方的圖書館的機會，雖然我容易“暈車暈船浪”，但我也不能因此而放棄這個機會。行程中我們主要參觀了四間圖書館，第一間是深圳最大的圖書館，館內按不同功能分層間隔，方便讀者使用；當我們一踏入第二間圖書館，就看到橫幅上寫着歡迎我們的標語，讓我感到很窩心；第三間最令我感到印象深刻，因為我從未想過寺廟裏也可以有圖書館，而且書的種類也有不少，並不會只收集於佛教書籍；第四間圖書館麻雀雖小，但內裏藏書豐富，館內的裝飾擺設也很別緻。之後，我們順道遊覽深圳音樂廳和華僑城創意文化園，文化園的佔地廣闊，商舖眾多，讓我們像置身迷宮一樣，走來走去都好像走回本來的地方。雖然這次參觀時間短，但每間圖書館都有各自的特色和好處，如果下次再有同樣的活動，我相信我一定會再報名參加。



深圳圖書館設備先進



收穫豐富的深圳之旅

陳嘉敏

其實今次應該是我第一次同圖書館的義工去旅行，之前都因為撞了時間而錯過了機會，所以對今次的旅程特別期望。

在今次的旅行中，我認識了一群很好的人，他們都很開朗，活潑；很願意與人分享自己的快樂，很多時都會令我哈哈大笑。

而今次也是第一次到深圳。這完全推倒了我以往對它的印象；我一直以為深圳是一個像廣州的地方，雖然不太落後，但仍會有一些像鄉下的地方，到達深圳後才知道它會是一個十分發達的城市，有些地方的規劃甚至比澳門做得還要好。就像對圖書館的政策一樣，大到從圖書館的設計，小到對讀者的細心服務等，都可以看出政府對圖書館的重視，讓市民可以很容易地借閱圖書。

這次旅程令我增廣見聞，也知這樣的好機會不常見，所以我也很感激民署圖書館給予我一個這樣寶貴的經驗。



聾健共融 ——茶文化體驗

文字／佳妮

2月22日早上，我們一群圖書館義工在別具蘇州園林風韻的盧廉若公園門口集合，為“接觸茶館”做準備，這次活動的特邀嘉賓是一眾聾人朋友們，我們就在綠樹的掩映下正式開始活動。


我們一行人先遊覽盧廉若公園養心堂和春草堂，靜心傾聽盧家的當年歲月，回首那年代的古鄉情懷。

養心堂初建時用於專門為接待貴賓，客人每至，門前下馬，步入養心堂，與當年盧家主人烹茶論事，後來此地先後被改建為培正中學的圖書館、嶺南小學的課室、動植物標本室、政府的辦公室和倉庫，在不同時期有着不同的歷史作用，今天已變成展覽區，展出盧氏家族當年使用的一些人的舊物以及珍貴的照片。

春草堂，可說是歷史的見證人。因為國父孫中山先生曾居於此，當年他和澳門政府重要人物在這裏會面，共同相討革命大計。

之後，我們帶領着聾人朋友們參觀毗鄰澳門茶文化館。地面主要是舊物展覽區，展示了當年冠男茶樓的茶室和各種茶壺、奶茶杯；二樓則是茶道體驗區，古色古香的茶桌、茶凳，配上茶巾、茶杯、茶盞，我們一起跟着文化館老師學習“識茶，沖茶，泡茶，飲茶”。

在茶香的氤氳下，縱使我們和聾人朋友們語言上未能有太多溝通，但從他們的笑臉，我們能確切感覺到他們對茶文化的享受。

臨別時，聾人朋友不停地揮手，似是表達對我們的謝意。其實，我也要感謝他們，因為他們讓我們深深體會到生命、活着……



茗茶學問樂趣多



活動內容引人入勝



來茶館當然要沖杯靚茶



眾人對茶具展品甚有興趣

義工香港領袖營

文字／嘉玲、BONNIE

“一枝竹會易折彎，幾枝竹一扎斷折難”，這句耳熟能詳的諺語說明團結的重要性。民政總署圖書館的義工們無論在提供讀者服務，還是外出交流，都要互相合作，發揮所長，才能圓滿地完成各大小事項。有見及此，民政總署於2014年2月7至9日，組織了香港元朗保良局大棠渡假村的領袖訓練營，透過各種各樣的遊戲及活動，加強義工之間的溝通交流、團隊合作及互相信任，一連三天的領袖訓練營，令我們獲益良多，簡單的遊戲卻意義深遠，令我們明白不但在社會各崗位上要成為一名好領袖，同時，亦要作自己生命的領袖。

溝通交流

訓練營首天“猜動物”的遊戲中，各團隊以直線排列，由最後一位組員開始，在不能用語言溝通並只能觸碰前方組員背部的情況下，逐一傳達信號，並由第一位組員競猜正確的“動物”，而猜中並最快的一組便可獲勝。在活動正式開始前，各組分別討論獨特的“暗號”，務求傳達得快而準。但正式比賽時，常常因緊張及情況混亂而理解錯誤，後來經大家的不斷討論及改進傳遞方式，最後各組傳遞的速度及準確性都比第一次進步得多，大家都玩得與高采烈，明白團隊內的每一個人都十分重要，因為其中只要有一位義工傳遞的訊息錯誤，整個團隊最後傳達出來的訊息便會失誤，由此可令我們明白互相溝通的重要性。

另外，義工們在第二天砌飛機模型的活動中體會到以不同的方法去進行溝通。各組長分別以面對面、對講機及紙筆與組員溝通，並在限時內砌出樂高模型飛機。當看到那張複雜的模型圖後，組長們十分驚訝，尤其是以對講機及紙筆與組員溝通去砌模型，真是一項艱鉅的任務，但大家都樂此不疲，全力以赴，最後的成品當然是全世界“獨一無異”的飛機！

團隊合作

合作是第二天活動的核心主題，義工們體驗了如反應球、順流逆流、大腳八、蜻蜓點水、大撲克等遊戲，其中在“大腳八”此遊戲中的感受最深，我們大概六個人要一起穿上一對近一米長的“大腳八”，並同步行走，最快到達終點的為之勝出，團隊內的六個人必須步履一致，方可行走，不然很容易跌到或走得很慢，大家都熱烈地



討論及嘗試不同的口號，以達到同步的效果，看似很簡單的遊戲，但真的要經過磨合才能行走得順暢。這些團隊合作的遊戲，令我們明白在組織中，個人、團隊、任務這三個元素缺一不可。如果組織中沒有任務，成員就沒有可依循的目標及方向，做事便不認真，不利組織發展；而如果沒有團隊，每個人的自我強大、容易忽略別人感受；但若只着重任務與團隊，忽視個人的獨特性，降低對個人的期望，則妨礙個人的成長及潛能的發揮。我們正正需要學習的就是兼顧這三個元素，在尊重個人的同時，發揮團隊合作精神，完成任務。

互相信任

訓練營最後一天，導師帶領的活動讓我們體驗由淺入深的信任，首先是其中一人閉上眼，由另一人指引去路，之後難度漸漸加強，直到最後由一隊義工們協力舉起一名義工，並在半空中以順時針方向 360 度旋轉，再放回地面，很多義工都是首次嘗試被人抬起，認為十分享受及難忘。每一位被抬起的義工，都要完全信賴自己的隊員方能成事，這些活動令我們明白信任是所有人際連結與生命成長的基礎，在團隊中，我們不僅要相信自己、相信別人，更要讓別人相信我們，就是這份信任，讓我們跨過重重難關，更藉着這種信任的能力，肯定及實現自我。

訓練營完結後，我們便前往屏山天水圍公共圖書館參觀，圖書館面積達 6,100 平方米，為全港第二大的圖書館，亦為首間可供讀者攜書到戶外的公共圖書館，透明的落地大玻璃引進室外的陽光及自然環境，實在寫意，在自然光下也能享受閱讀的樂趣，館內藏書量達數十萬本，包羅萬有，適合不同興趣及年齡的人士閱讀。

在這三天的訓練營及參觀活動中，令人大開眼界，導師要求我們每個人都要做一次領袖，讓我們親身體驗成為領袖，他勸勉我們要從錯誤中學習，更指出領袖不是只注重個人，而是要懂得聆聽及尊重團隊，領袖的最大作用是綜合大家的意見再作出選擇及決定，這樣才能帶領團隊完成任務。三天的訓練營活動緊湊，最後在總結的環節裡，組員都分享了各自的期望和收獲，大家的關係不僅更親密，而且每個人對自己的認知和了解更加深，讓我們懷着滿滿的希望和熱誠，“做自己生命的領袖”！



雖然我曾隨圖書館參加過不同類型的營會活動，但去香港倒是第一次，今次三天兩夜沒有網絡的生活，竟讓我這網絡控感到出奇地習慣，原來偶爾脫離網絡還是挺寫意的。

今次香港營帶給我新的想法和感受，最難忘的就是高空挑戰、合作砌模型和最後一天的氣球大戰。自問從來都不是貪生怕死之徒，但在高空挑戰後重新認識了自己。由於身高和體型問題，文靜妹妹的搭檔太高了，我由跟鈣倫搭檔改成和妹妹一組，雖然妹妹的身高和體重雖然只有我的三分之二，但她勇氣可加，走在鋼索上仍處之泰然；反之，我由一開始擔心搭檔的安危，到後來發現原來自己才是膽怯的那一個，不過不要緊，人總會有一些弱項的嘛！

“合作砌模型”果然是一個讓人欲罷不能的遊戲，玩到最後，我已經處於崩潰的狀態，而且發現人與人溝通真的不是一件容易的事呢！當我伏在桌子上等候任務紙來臨的時候，小伙伴们見狀亦輕拍我頭叫我加油（雖然也有人問我真不是瘋了，但我知道其實他們都是關心我而已！）。

最後一天的氣球大戰，簡直把我的心情推上了巔峰。我放開形象地和大家打成一片，為領袖訓練營畫上一個完美的句號。



結束了訓練營後，我們到了屏山天水圍公共圖書館參觀，那是一間規模大而完善而且剛開放不久的圖書館，館內不少地方也很值得我們學習。我個人最喜歡青少年閱讀區，除了書本類型較新較齊全外，它的設計很新穎，是一個非常舒適愜意的閱讀環境呢！

這三日兩夜，一眨眼就結束了，希望以後還有機會參加圖書館的活動啦！🌱



李綺珊






我今次參加了民署圖書館三日兩夜的香港領袖訓練營，三日之中，我和其餘 11 個隊員參加了不同的歷奇活動，一起經歷了許多難忘的時刻。其中最讓我印象深刻的是高空雙人獨木橋活動。雖然這不是我第一次玩高空活動，但進行高危險活動所產生的不安感仍然使我卻步，心情十分緊張，這個活動的意義就是要我們互相信任，徹底的把自己交給隊友，我選擇成為這項挑戰的第一位參加者，因為我相信我的隊友，在最害怕時刻能與他們互勵互勉，當我爬上雙人橋時，雖然被冰冷的扶手嚇了一跳，但我還是要帥地假裝不害怕，最後我們順利地完成這個挑戰，我和其他義工的友誼又加深了。我覺得活動讓我對圖書館更有歸屬感，我亦得到很多伙伴。

另外，我們亦參觀了香港屏山天水圍公共圖書館，這座新建的圖書館對外開放不足一年。我留意到香港市民與澳門市民閱讀習慣的不同，也發現到很多比民署圖書館更便利的讀者服務，值得學習。

感謝這個圖書館三日兩夜的香港領袖營，讓我認識了一班好友，希望我們通過這次的訓練營，能夠活學活用，繼續為圖書館服務。🌱



梁卓瑤



全情投入



YEAH!



考驗大家合作性



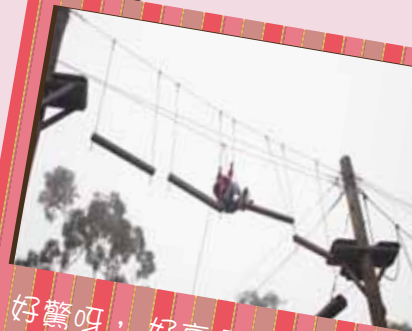
1. 2. 1. 2.



我們在後面支持你



衝呀！衝衝衝！



好驚呀，好高呀



你對我有信心嗎？



義工爭相舉手發表意見

今年是我參與義工團隊的第一年。由於我的個性比較獨立，習慣一個人處理事情，不怎麼能體會到團隊合作所帶來的好處。

由於之前沒有參加過義工訓練營，出發前我擔心的事多得很，一來我與其他義工不太熟絡，二來我是個比較慢熱的人，很怕整個行程都要獨來獨往。但到了出發的那天，我看到、聽到、感受到其他義工們的熱情，發覺自己是多慮了。

訓練營的第一天，我們進行了一連串“溝通”的遊戲，其中一個最令我印象深刻。遊戲要求一個人蒙着眼去接收其他人的指令去完成任務，這個看似容易，其實十分有難度，礙於雙方的溝通有了眼罩的阻礙，每一個指令都不能快速完成，而是必須條理分明地發出指令，才能接收清楚。通過遊戲，我逐漸明白到溝通不是一個人說了就算，而是說出來，並讓別人能明白到自己的想法。

第二天，活動主題是“合作”。我們一共進行了五個遊戲，每個遊戲都由不同的組員輪流擔任組長。在遊戲的過程中，我們踴躍表達自己的意見，由組長整合出最好的策略，再把每個組員分配到最合適的崗位，我們相互尊重，充分體現了“溝通令彼此的配合更完美。”

訓練營的最後一天，我們學習“信任”。我們要合力把一個組員抬起來做指定動作，這些動作皆有潛在的危險性，如果組員之間不能互相信任，就不可能完成，最後我們每個組員都能完成任務，“互相信任”的感覺真是非常美好，令我永生難忘。

完成這三天的訓練營後，我確切地明白到團隊合作的重要性。一隻手掌拍不響，很多事情是要靠大家共同努力，即使最後完成不了，其中的過程也足以令人回味再三。對我而言，比賽結果固然重要，但有汗水有笑聲的合作在我眼中才是最有價值，這三天我得到的是我一生也不會忘記，而且一生受用的道理。



陳家灝



好書推介

文字 / KK、YEN

書名：朱秀才·創作一戲班
 作者：馬偉豪、彭健兒
 出版：熱文潮
 ISBN：988971244X
 館藏地：下環圖書館

現今二十一世紀，戲劇從小眾發展為大眾，一談到戲劇，大家首先會想到什麼呢？如果要創作一個舞台劇，首先要做什麼呢？本書以《朱秀才》舞台劇本為骨幹，配上活潑而體貼的編輯手法，讓讀者在閱讀的過程中，一面看故事，一面吸收戲劇和劇本中附帶的知識，例如：演員修養、舞台演出的四大階段、潛台詞等。透過附加的小文章，讀者可以輕鬆地學習戲劇的基本知識，從中了解自己，激活右腦，提升靈感，發揮創意。這不單是一部舞台劇本，更是一盞為青少年亮起的小油燈，照亮一條戲劇和創作的路。🌱



書名：創作人談創作（九）
 作者：黃志榮
 出版：澳門東亞大學公開學院同學會
 ISBN：9789993798330
 館藏地：下環圖書館、何賢公園圖書館

創作人不易當，如果您有興趣從事藝術創作，不妨翻開《創作人談創作》一書，了解創作人的苦與樂。第九輯邀請了澳門演藝學院戲劇學校校長李宇樑、藝術家李德勝、“拍板視覺藝術團”創辦人朱佑人及音樂創作人黃啟航各自分享在戲劇、繪畫、攝影、音樂、電影錄像及作曲等創作之心路歷程，暢談創作生涯及分享創作心得，以及發表對本澳文創道路發展的看法等，有志投身文藝創作的年青人起啟迪作用。🌱

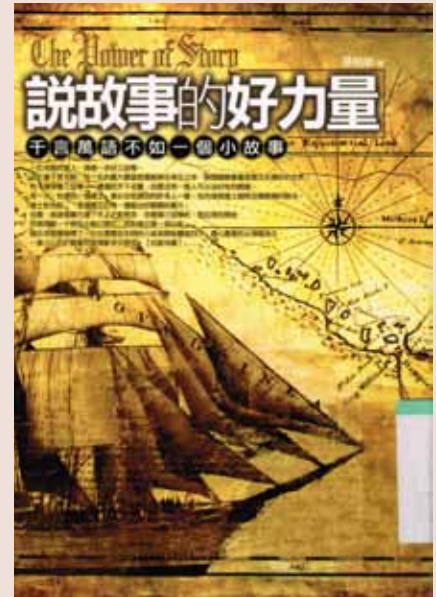
書名：說故事的好力量

作者：易柏華

出版：海鴿文化出版圖書有限公司

ISBN：9789866714368

館藏地：何賢公園圖書館、紀念孫中山公園黃營均圖書館



千言萬語不如一個“小”故事！

一個小小的故事帶給人們的啟發，遠比蒼白的說教來得實在。

人們經常抱怨現實生活索然無味，沒有任何深刻的、值得珍藏的東西。那是因為他們忙於工作，忙於瑣事，忙於得到想要的結果，卻失去幽默的情趣，所以用各種死板又盲目的框架來限制自己。

“少一點自負，少一些幻想，在進步中學習，在學習中進步，才會少一些失敗，才會有一個積極充實的人生，不斷向上的信念。”

本書透過許多個小故事，使你的心靈得到智慧的啟迪，使你的生活快樂而豐富。看完這些故事，你的生活會多一分色彩、多一份感動。🌱

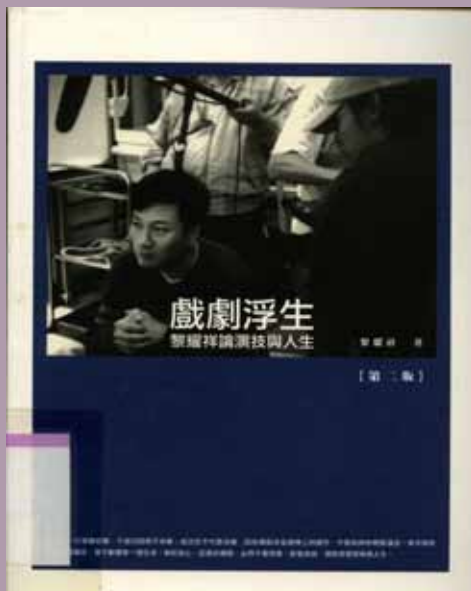
書名：戲劇浮生：黎耀祥論演技與人生

作者：黎耀祥

出版：三聯書店(香港)有限公司

ISBN：9789620429255

館藏地：何賢公園圖書館、紀念孫中山公園黃營均圖書館、下環圖書館、白鴿巢公園黃營均圖書館、黑沙環公園黃營均圖書館、氹仔黃營均圖書館



演戲多年，三奪視帝殊榮的黎耀祥絕非不勞而獲，反而是經過多年的積累，“做足功課，有根有據”，其演出才把他捧上最受歡迎的演員之一的寶座。

他以實而不華的文字，低調而冷靜的觀察，分享他於演藝生涯中沉澱了二十四年的思考精髓，對演戲、生命、人生所領略出來的意義。

“人生如戲，當我們還在慨嘆‘人生有多少個十年？’的時候，他希望觀眾看到一個前所未見的黎耀祥。”🌱

曾經有人問我，在我身邊之中誰最喜歡讀書。我馬上就想到了，那當然是李老師！

李伶征老師是我所認識的人當中最喜歡閱讀的一個。她隨時都可以沉醉在書海之中，細心品味書本帶給她的快樂時光。對李老師而言，寂寞的時候，書是陪伴她的好姐妹；疑惑的時候，書是教導她的好老師；開心的時候，書是與她分享的好伙伴。

我記得，李老師曾在課堂上說過：“書，從古至今都是人類不可缺少的。我們從中獲取資訊知識、啟發以及正能量。從歷史書中，我們不僅可以看到社會的發展，看到了古代英雄的風采，還有值得借鏡的經驗和教訓，警醒後人不要重蹈覆轍。歷史充滿着不同的科目：語言、數學、科學等等，每一個科目的背後都藏有着一段獨特的歷史。”

我想了想，覺得李老師說得對極了。我們要多讀書，從書中吸收不同的知識，避免犯上前人的錯誤。🌱



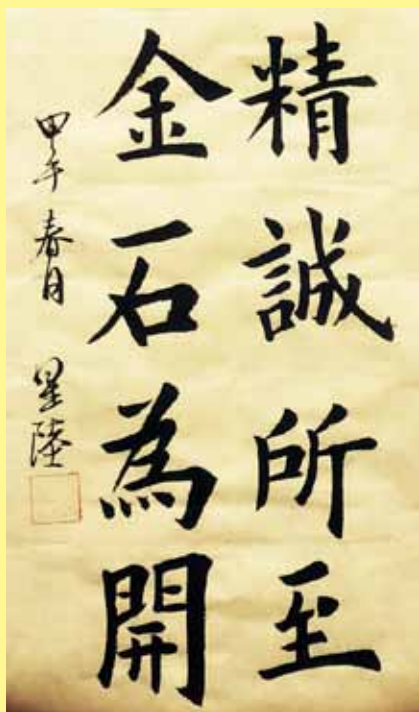
開卷有益

讀者投稿

繪圖：傳嘉詠



書法：關星陸



繪圖：洪弘榕



繪圖：冼偉傑



繪圖：戴采君



繪圖：徐翊宏



徵稿啟事

你們的鼓勵是我們的原動力，你們的參與使《萌芽》更加精彩！

本刊歡迎各位大小讀者踴躍投稿。

1 · 投稿請寄：

紀念孫中山公園黃營均圖書館、白鴿巢公園黃營均圖書館、黑沙環公園黃營均圖書館、黑沙環公園黃營均兒童圖書館、氹仔黃營均圖書館、何賢公園圖書館、下環圖書館或 e-mail: iacmlib@gmail.com，並註明“《萌芽》讀者園地投稿”。

2 · 注意事項：

作品可以文章、繪畫、攝影作品等形式發表。若為手寫稿，必須整潔地謄寫在原稿紙上；如用電腦打字，請附上光碟。

投稿必須在作品背面清楚寫上姓名、聯絡電話、地址、就讀學校及年級，或附上填妥之投稿表格。

投稿一經刊登，將給予薄酬以示鼓勵。來稿刊登與否，概不發還。

若有任何關於圖書館活動的查詢或建議，可致電：8294 7931、2855 9020。





親子閱讀節

Festival de Leitura para a família
2014

親子閱讀體驗營

Campo de leitura para a família

12/7 - 13/7
26/7 - 27/7

黑沙澳假期

Casa de Férias do Colónia Balnear da Praia de Hac-Sa

6 - 12歲兒童及其家長
Destinado a pais e crianças com idades entre os 6 e os 12 anos



親子閱讀攝影比賽

Concurso de leitura e fotografia para as famílias

13/5 - 6/7

以“親子共讀”為主題；

O tema para a realização destes trabalhos é “Leitura em Família”

有興趣人士

Para grupos interessados

孩子閱讀要由親子閱讀起步

Desenvolver o interesse da criança pela leitura através de Leituras da Mãe e Filhos

19/7

14:00 - 16:00

氹仔高級會堂

Audatório do Carmo, Taipa

本澳市民

Pública de Macau



閱讀夢想

嘉年華

Interpretados os Sonhos
Arraial

20/7

15:00 - 18:00

澳門科學館

Centro de Ciência de Arucas

本澳市民

Pública de Macau



親子暢遊夢想職業之旅

Viagem Divertida em Família : Uma Aventura pela Profissão dos Sonhos

6 - 7月

Junho - Julho

15:00 - 17:00

參觀不同機構或政府部門

Visitas a diferentes órgãos ou departamentos do governo

6 - 14歲兒童及其家長

Destinado a pais e crianças com idades entre os 6 e os 14 anos



民署圖書館 IACM LIBRARY

更多精彩活動請瀏覽 Mais atividades, visite:

8294 7931 / 2843 7077

<http://library.iacm.gov.mo>

場地支援:



澳門科學館

CENTRO DE CIÊNCIA DE MACAU
MACAO SCIENCE CENTER